



Kursplan

Fakulteten för konst och humaniora

Institutionen för språk

1SP220 Spanska - inriktning mot undervisning och lärande II (fristående), 30 högskolepoäng

1SP220 Spanish - Teaching and Learning Orientation II, 30 credits

Huvudområde

Spanska

Ämnesgrupp

Spanska

Nivå

Grundnivå

Fördjupning

G1F

Fastställande

Fastställd 2010-05-24

Senast reviderad 2022-09-07 av Fakulteten för konst och humaniora. revidering av formuleringar, formalia samt provmoment.

Kursplanen gäller från och med vårterminen 2023

Förkunskaper

Spanska - inriktning mot undervisning och lärande I (fristående), 1–30 hp (1SP120) eller motsvarande.

Mål

Efter avslutad kurs ska studenten kunna

- uttrycka sig muntligt och skriftligt med språkfärdigheter motsvarande C1-nivå i spanska enligt den europeiska referensramen för språk,
- på ett fördjupat sätt självständigt urskilja, formulera och lösa problem,
- på ett fördjupat sätt utveckla studentens språkdidaktiska medvetenhet,
- identifiera och analysera aspekter av lärarprofessionen i förhållande till ämnet och ämnets didaktik,
- diskutera, analysera samt göra ämnesdidaktiska ställningstaganden eller val i relation till de verksamhetsområden utbildningen förbereder för,
- använda olika IKT-verktyg i samband med presentationen av arbetet.

Delkurs 1. Spansk grammatik II, 7,5 hp

Efter avslutad delkurs ska studenten kunna

- redogöra för satsers uppbyggnad i spanska,
- tillämpa normer och skrivregler som gäller för satsers uppbyggnad och identifiera dess delar och funktioner,
- analysera och kritiskt granska egna och andras texter med avseende på språklig korrekthet.

Delkurs 2. Muntlig kommunikation II, 5 hp

Efter avslutad delkurs ska studenten kunna

- kommunicera muntligt på spanska på ett nyanserat sätt i olika kommunikativa sammanhang, motsvarande C1-nivå i spanska enligt den europeiska referensramen för språk.

Delkurs 3. Skriftlig kommunikation II, 5 hp

Efter avslutad delkurs ska studenten kunna

- kommunicera skriftligt på spanska på ett nyanserat och spontant sätt i olika kommunikativa sammanhang, motsvarande C1-nivå i spanska enligt den europeiska referensramen för språk.

Delkurs 4. Hispanoamerikas litteratur I, 5 hp

Efter avslutad delkurs ska studenten kunna

- läsa och kritiskt analysera och diskutera hispanoamerikanska skönlitterära texter,
- redogöra för Hispanoamerikas litteratur.

Delkurs 5. Didaktik II, 7,5 hp

Efter avslutad delkurs ska studenten kunna

- beskriva olika didaktiska teorier som har haft inflytande över undervisningen i främmande språk och relatera dem till olika undervisningssituationer,
- redogöra för några metoder inom spanskidaktisk forskning,
- använda olika IKT-verktyg i samband med presentationen av det didaktiska fördjupningsarbetet,
- diskutera, analysera och kritiskt granska aktuella kurs- och ämnesplaner i moderna språk med utgångspunkt i ämnestradition och ämnesdidaktisk teori.

Innehåll

Kursinnehåll för hela kursen

Kursen innehåller träning i kommunikativ språkfärdighet i spanska (muntliga och skriftliga), med målet att uppnå C1-nivå enligt EU:s ramverk, fortsätter befästa kunskaper om spansk grammatik och fortsätter genom självständig sökning av information befästa kunskaper om spanskidaktik och kulturkompetens.

Delkurs 1. Spansk grammatik II, 7,5 hp

Delkursen innehåller fortsatta studier av spansk grammatik samt fördjupad analys av skillnader mellan svenska och spanska språket och praktisk tillämpning av teoretiska grammatikkunskaper.

Delkurs 2. Muntlig kommunikation II, 5 hp

Delkursen innehåller ytterligare träning av förståelse av olika typer av muntliga texter, muntliga presentationer individuellt och i grupp med fokus på spontant muntlig interaktion och träning av uttal.

Delkurs 3. Skriftlig kommunikation II, 5 hp

Delkursen innehåller ytterligare träning av förståelse av olika typer av skriftliga texter och författande av skriftliga arbeten som tränar ytterligare de studerande i processkrivande.

Delkurs 4. Hispanoamerikas litteratur I, 5 hp

Delkursen innehåller introduktion till hispanoamerikansk litteraturhistoria. läsning av ett urval kortare hispanoamerikanska skönlitterära texter från olika epoker och genrer. Delkursen innehåller läsning, diskussion och analys av hispanoamerikanska tidningsartiklar, recensioner och andra texter som belyser Hispanoamerikas litteratur, historia och kulturella uttryck.

Delkurs 5. Didaktik II, 7,5 hp

Delkursen innehåller introduktion till olika didaktiska teorier som har haft inflytande över undervisningen i främmande språk, introduktion till några metoder inom didaktisk forskning, t.ex. intervju och enkät, genomgång, diskussion och analys av aktuella kursplaner i moderna språk och nationella prov i spanska i relation till dagens spanskundervisning, genomförande av en fältstudie och författande av ett skriftligt arbete med anknytning till skolans verksamhet i vilket olika didaktiska teorier och metoder tillämpas. Delkursen innehåller även en kort introduktion till fördjupningsarbetets innehåll och form, träning i användning av olika IKT-verktyg i samband med presentationen av arbetet, presentation och försvar av det didaktiska fördjupningsarbetet på ett seminarium med lärare och övriga kursdeltagare, kritisk granskning av ämnets tradition och funktion i skolan respektive i samhälle samt genomgång av ämnesdidaktisk teori och begreppsbyggnad.

Professionsbasis och professionell progression

Delkursen är en fortsättning på *Didaktik I* från Spanska I och förbereder de studerande både teoretiskt och praktiskt för den kommande verksamhetsförlagda utbildningen. De studerande bygger vidare på sina ämneskunskaper från föregående termin och kopplar dem till språkdidaktiska frågeställningar och metodformuleringar och fortsätter att utveckla den professionsbas och den professionella progression som krävs för att undervisa spanska i den svenska skolan.

Vetenskapligt förhållningssätt och progression

I delkursen *Didaktik II* tillämpas ett vetenskapligt förhållningssätt och de studerande ska känna till och beskriva didaktiska teorier. Det vetenskapliga förhållningssättet utvecklas vidare inom de studerandes ämneskunskaper genom tematiska språk- och litteraturvetenskapliga delkurser. Ämneskunskaperna kopplas nu också till

ämnesdidaktisk forskning.

Undervisningsformer

Undervisningen bedrivs i form av föreläsningar och handledning.

Examination

Kursen bedöms med betygen Underkänd, Godkänd eller Väl godkänd.

För betyget Godkänd ska de förväntade studieresultaten vara uppnådda. För betyget Väl godkänd krävs detta betyg på 22,5 hp.

Förnyad examination ges i enlighet med Lokala regler för kurs och examination på grundnivå och avancerad nivå vid Linnéuniversitetet.

Delkurs 1 examineras genom skriftlig digital tentamen online.

Delkurs 2 examineras genom muntliga redovisningar.

Delkurs 3 examineras genom skriftliga uppgifter samt en skriftlig digital tentamen online.

Delkurs 4 examineras genom muntliga och skriftliga uppgifter samt en hemtentamen.

Delkurs 5 examineras genom muntliga och/eller skriftliga uppgifter, samt ett kort skriftligt didaktiskt fördjupningsarbete, en muntlig presentation med försvar av det egna didaktiska fördjupningsarbetet och en granskning av en annan studerandes didaktiska fördjupningsarbete på ett seminarium, samt en skriftlig digital tentamen online.

Om universitetet beslutat att en student har rätt till särskilt pedagogiskt stöd på grund av funktionsnedsättning, har examinator rätt att ge ett anpassat prov eller att studenten genomför provet på ett alternativt sätt.

Kursvärdering

Under kursens genomförande eller i nära anslutning till kursen genomförs kursvärdering. Resultat och analys av genomförd kursvärdering ska skyndsamt återkopplas till de studenter som genomfört kursen. Studenter som deltar vid nästa kurstillfälle erhåller återkoppling vid kursstart. Kursvärdering genomförs anonymt.

Överlappning

Kursen kan inte ingå i examen med annan kurs, vars innehåll helt eller delvis överensstämmer med innehållet: 1SPÄ04 (30 hp), 1SP200 (22,5 hp - alla delkurser förutom Dagens Hispanoamerika och EU), 1SP210 (22,5 hp - alla delkurser förutom Dagens Hispanoamerika och EU).

Övrigt

Eventuella kostnader i samband med fältstudien står den studerande för.

Kurslitteratur och övriga läromedel

Delkurs 1. Spansk grammatik II, 7,5 hp

Obligatorisk litteratur

Dahlin, Maria-Carmen. 1996 eller senaste upplagan. *102 ejercicios de español*. Stockholm: Bonnier utbildning. 92 s.

Fant, Lars, Hermerén, Ingrid & Österberg, Rakel. 2000 eller senaste upplagan. *Bonniers spanska grammatik*. Stockholm: Bonniers. 352 s.

I början av terminen kan läraren i samråd med studenterna välja ytterligare cirka 300 sidor utifrån referenslitteraturen till den här delkursen.

Referenslitteratur (ej obligatorisk)

Alarcos Llorach, Emilio. 2000 eller senare upplagan. *Gramática de la lengua española*. Madrid: Espasa.

Aragones, Luis & Palencia, Ramón. 2007 eller senare upplaga. *Gramática de uso del español. Teoría y práctica con solucionario. A1-A2*. SM ELE.

Aragones, Luis & Palencia, Ramón. 2007 eller senare upplaga. *Gramática de uso del español. Teoría y práctica con solucionario. B1-B2*. SM ELE.

Aragones, Luis & Palencia, Ramón. 2007 eller senare upplaga. *Gramática de uso del español. Teoría y práctica con solucionario. C1-C2*. SM ELE.

Fält, Gunnar. 2000 eller senare upplaga. *Spansk grammatik för universitet och högskolor*. Lund: Studentlitteratur AB.

Fält, Gunnar. 2000 eller senare upplaga. *Spansk grammatik. Övningar med facit*. Lund: Studentlitteratur AB.

Gómez Torrego, Leonardo. 2010 eller senare upplaga. *Gramática didáctica del español*. Ediciones SM, Madrid.

Gómez Torrego, Leonardo. 2010 eller senare upplaga. *Ortografía de uso del español actual*. Madrid: Ediciones SM.

Hernández, Guillermo. 2006 eller senare upplaga. *Gramática fácil*. SGEL.

Hernández, Guillermo. 2006 eller senare upplaga. *Análisis gramatical. Teoría y práctica. Ejercicios y actividades de autoaprendizaje*. SGEL.

Jacobi, Claudia, Melone, Enrique & Menon, Lorena. 2011 eller senare upplaga. *Gramática en contexto. Curso de gramática para comunicar*. Madrid: EDELSA.

Martin García, Josefa. 2007 eller senare upplaga. *Ejercicios de gramática. Nivel Inicial*. Anaya.

Martin Garcia, Josefa. 2007 eller senare upplaga. *Ejercicios de gramática. Nivel Medio*. Anaya.

Martin Garcia, Josefa. 2007 eller senare upplaga. *Ejercicios de gramática. Nivel Avanzado*. Anaya.

Real Academia Española, Asociación de Academias Americanas. 2016 eller senare upplaga. *Nueva gramática de la lengua española: Manual (eBook)*. S-L-U. ESPASA LIBROS.

Real Academia Española, Asociación de Academias Americanas. 2010 eller senare upplaga. *Nueva gramática de la lengua española: Manual (på papper)*. S-L-U. ESPASA LIBROS.

Real Academia Española, Asociación de Academias Americanas. 2011 eller senare upplaga. *Nueva gramática básica de la lengua española: Manual* (på papper). S-L-U. ESPASA LIBROS.

Real Academia Española, Asociación de Academias Americanas. 2016 eller senare upplaga. *Nueva gramática básica de la lengua española: Manual* (eBook). S-L-U. ESPASA LIBROS.

Real Academia Española, Asociación de Academias Americanas. 2009 eller senare upplaga. *Nueva gramática básica de la lengua española* (på papper). S-L-U. ESPASA LIBROS.

VV.AA (Varios autores). 2010 eller senare upplaga. *Atlas básico de gramática*. Parramón.

Vargas, Patricia & Peñailillo, María Isabel. 2011 eller senare upplaga. *Lecciones fundamentales de Morfosintaxis del español*. Ediciones Universitarias, Valparaíso, Chile.

Delkurs 2. Muntlig kommunikation II, 5 hp

Audiovisuellt material om den spansktalande världen, med fokus på Hispanoamerika. Läraren bestämmer materialet i början av kursen. Materialet tillhandahålls på kursens digitala lärplattform, ca 15 timmar.

Delkurs 3. Skriftlig kommunikation II, 5 hp

Skriftligt material om den spansktalande världen, med fokus på Hispanoamerika. Läraren bestämmer materialet i början av kursen, ca 500 s. Materialet tillhandahålls på kursens digitala lärplattform.

Delkurs 4. Hispanoamerikas litteratur I, 5 hp

Obligatorisk litteratur

Allende, Isabel. Valfri utgåva. *Cuentos de Eva Luna*. Urval ca 100 s.

García Márquez, Gabriel. Valfri utgåva. *Crónica de una muerte anunciada*. 193 s.

Löfquist, Eva & Thörnryd, Victoria. 2010. *Caminos de lectura. Aproximaciones al texto literario*. Lund: Studentlitteratur. Urval ca 100 s.

Oviedo, José Miguel. 2012 eller senare upplaga. *Historia de la literatura hispanoamericana 4: de Borges al presente* (e.Book). Alianza Editorial. Urval ca 200 s.

I början av terminen väljer läraren i samråd med studenterna ytterligare cirka 300 sidor av skönlitterära texter.

Referenslitteratur (ej obligatorisk)

Adorno, Rolana & González Echerreverría, Roberta. 2017. *Breve historia de la*

literatura latinoamericana colonial y moderna. Madrid: Verbum.

Estevanez Calderón, Demetrio. 2016 eller senare upplaga. *Diccionario de términos literarios*. Alianza Editorial.

Oviedo, José Miguel. 2012 eller senare upplaga. *Historia de la literatura hispanoamericana 1: de los orígenes a la emancipación (e.Book)*. Alianza Editorial.

Oviedo, José Miguel. 2012 eller senare upplaga. *Historia de la literatura hispanoamericana 2: del Romanticismo al Modernismo (e.Book)*. Alianza Editorial.

Oviedo, José Miguel. 2012 eller senare upplaga. *Historia de la literatura hispanoamericana 3: postmodernismo, vanguardia, regionalismo (e.Book)*. Alianza Editorial.

Delkurs 5. Didaktik II, 7,5 hp

Alonso, Encina. 2012. *Soy profesor/a. Aprender a enseñar 1. Los protagonistas y la preparación de clase. CID (Colección Investigación Didáctica)*. Madrid: Edelsa. ISBN: 978-84-7711-990-6. 160 s.

Alonso, Encina. 2012. *Soy profesor/a. Aprender a enseñar 2. Los componentes y las actividades de la lengua. CID (Colección Investigación Didáctica)*. Madrid: Edelsa. ISBN: 978-84-7711-991-3. 192 s.

Ellis, Rod. *La adquisición de segundas lenguas en un contexto de enseñanza. Análisis de investigaciones existentes*. Tillgänglig på Internet: www.educacion.es/redele/Biblioteca2006/Ellis.shtml. 63 s.

Patel, Runa & Davidson, Bo. *Forskningsmetodikens grunder*. Lund: Studentlitteratur. ISBN: 9144022883. 149 s.

Skolverket. *Kursplaner i moderna språk*. Tillgängliga på Internet: www.skolverket.se

Material som tillhandahålls av institutionen ca 50 s.

I början av terminen väljer läraren i samråd med studenterna ytterligare cirka 300 sidor utifrån referenslitteraturen till den här delkursen.

Referenslitteratur (ej obligatorisk)

Ferm, Rolf & Malmberg, Per (red.). *Språkboken. En antologi om språkundervisning och språkinlärning*. Stockholm: Myndigheten för skolutveckling.

Malmberg, Per (red.). 2000 eller senare upplaga. *I huvudet på en elev. Projektet STRIMS. Strategier vid inlärning av moderna språk*. Stockholm: Bonnier Utbildning.

Sánchez, Aquilino. 2009 eller senare upplaga. *La enseñanza de idiomas en los últimos cien años*. Madrid: SGEL.

Sánchez Lobato, J. & Santos Gargallo, I. (red.). 2004 eller senare upplaga. *Vademécum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua (L2)/lengua extranjera (LE)*. Madrid: SGEL.

Ellis, Rod. 2005. *La adquisición de segundas lenguas en un contexto de enseñanza. Análisis de las investigaciones existentes*. Redele. (www.educacion.es/redele/Biblioteca2006/Ellis.shtml).

Littau, Karin. 2008 eller senare upplaga. *Teorías de la lectura. Libros, cuerpos y bibliomanía*. Ediciones Manantial.

López, Amando & Encabo, Eduardo. 2002 eller senare upplaga. *Introducción a la didáctica de la lengua y la literatura*. Octaedro.

López Valero, Amando. 2013 eller senare upplaga. *Fundamentos didácticos de la lengua y la literatura*. Editorial Síntesis.

Martin Vega, Rosa. 2009 eller senare upplaga. *Manual de Didáctica de la Lengua y la Literatura*. Editorial Síntesis.

Muñoz, Carmen (red.). 2000 eller senare upplaga. *Segundas lenguas: adquisición en el aula*. Barcelona: Editorial Ariel.

Palacios, Ignacio M. (red.). 2007 eller senare upplaga. *Diccionario de enseñanza y aprendizaje de lenguas*. Madrid: EnClave-ELE.